

小猴子历险记 By David Hiebeler (何漠杨) hiebeler@cam.cornell.edu
地址: Center for Applied Math, 657 Rhodes Hall
Cornell University, Ithaca NY 14853 USA 美国
发表在《小朋友》杂志, 1996年 9月

从前, 有一家猴子住在森林中。那儿有猴爸爸, 猴妈妈, 和一只顽皮的小猴子。有一天, 小猴子跟他妈妈去河里游泳。猴妈妈对小猴子说: “离这儿不远有一条大瀑布, 你要小心地玩儿。”小猴子笑着说: “妈妈, 别担心, 我不会下瀑布去的!” 说着, 他就跳进水里。他在水下看见很多奇怪的生物, 他玩得很高兴。

过了一会儿, 小猴子看到了一条很漂亮多彩的小鱼, 小猴子心里想: “我以前没看过这样的鱼, 应该去看看。” 于是就去追鱼。突然, 他发现水流很快, 游泳很难。他着急地想: “哎呀, 我不听妈妈的话, 现在要被冲下瀑布去了!” 他要喊, 但是嘴里有水, 叫不出来。这时候他顺流而下。

那条瀑布真大, 比树高, 也比山高, 旁边有云雾。小猴子大叫着下去, 幸好掉到云上。他大声地说: “太好了! 我不会死了!” 这时, 小猴子听见一个声音说: “虽然不会死了, 但是这儿是没意思的地方。”小猴子觉得奇怪, 就说: “谁在这里?” 这时候, 他看见一只小老虎说: “是我们。我们都没小心地游泳, 掉到了这里。”小猴子看了看, 除了小老虎以外, 还有小猪, 小狮子, 小象, 和别的动物。真是白云上的动物园。

这时候, 一只小白兔说: “我们都不知道怎么从白云上下去。听说猴子是聪明的动物。请你告诉我们怎么下去, 好吗?” 小猴子想了想, 说: “好, 大家跳一跳, 也许云会降下去。”小老虎回答说: “我们已经这样做了, 没用。”小猴子犹豫了一会儿, 就说: “啊! 我知道为什么了! 没有一个动物够重。我们应该用最重的动物压云。谁是这里最重的?”小象回答说: “是我。”

小猴子看了看, 想了想, 就说: “大家都站在小象背上。这样一定能降云。”大家都按照小猴子说的去做。白云只降了一点儿, 就停了。小猴子着急地说: “哎呀, 还差一个小动物。”

碰巧, 那条漂亮多彩的小鱼掉到了小猴子的头上。于是, 云降到地上来。大家赶快从白云上下去了。

小猪说: “小猴子, 谢谢你, 你救了我们。”小猴子回答说: “不用谢, 喂, 咱们去火山上玩儿玩儿!”